

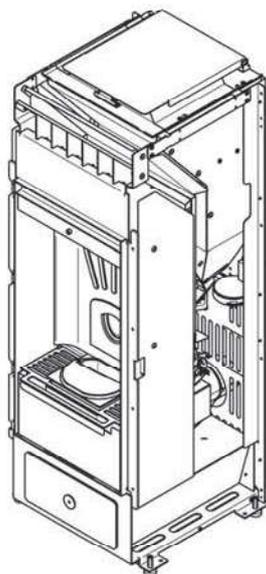
CTMg

FIRE ATTITUDE

CE

FR

NOTICE D'INSTALLATION EMPLOI ET ENTRETIEN



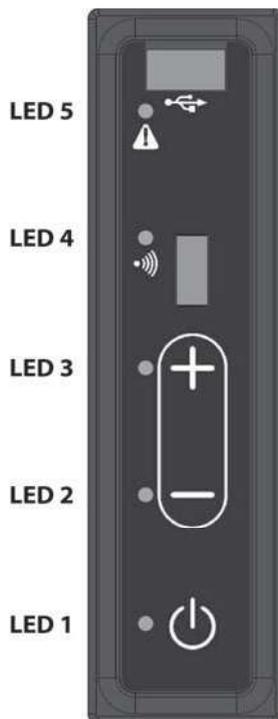
AVALON-2 6 - AVALON-2 9

**POÊLES À PELLETS ETANCHES
À CONVECTION FORCÉE**

**CE MANUEL FAIT PARTIE INTÉGRANTE DU PRODUIT
IL FAUT LE LIRE ATTENTIVEMENT ET LE GARDER**

Numéro de série

3.3 Panneau de commande et radiocommande portable



PANNEAU DE COMMANDE



RADIOCOMMANDE PORTABLE

Le panneau de commandes situé sur le côté gauche de l'appareil est doté de 3 boutons et 5 voyants à LED.

LED 1 = lumière rouge

éteint = appareil éteint

clignotant = appareil lors de la phase d'allumage ou d'arrêt

allumé = appareil allumé

LED 2 = lumière orange

LED 3 = lumière orange

LED 4 = lumière orange

allumé = il indique la liaison radio avec la radiocommande

LED 5 = lumière vert

allumé = il indique la condition d'alarme de l'appareil.

 [P1] : [ON/OFF] appuyé pour plus de 2 seconds permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.

 [P2] [P3] : [+] et [-] pour définir la puissance maximale de fonctionnement (appuyer respectivement sur les touches [+] et [-] pour augmenter ou diminuer). Les puissances qui peuvent être modifiées sont 3: puissance 2 (seulement led 2 allumé), puissance 3 (led 2 et led 3 allumés), puissance 5 (seulement led 3 allumé).

La radiocommande portable à affichage tactile dispose de 5 icônes actives et d'un affichage rétro-éclairé.

 [i1] : [ON/OFF] pour allumer et éteindre l'appareil.

 [i2] [i3] : [+] et [-] pour définir la température ambiante et la puissance maximale de fonctionnement (appuyer respectivement sur les touches [+] et [-] pour augmenter ou diminuer).

 [i4] : [return] pour revenir aux pages précédentes.

 [i5] : [entrée] pour accéder aux menus et les modifier.

Menu

Crono
Parametrages gen.
Contrasto

Sous-menu 1

Activer crono OFF ON
Regl températures
Regl crono

Sous-menu 2

Prechar
Etalonn. pellet
Regl. vent.
Regl.horloge

Regl.horloge
Thermostat OFF ON
Eco-stop OFF ON
Langue

Langue
Rétro-éclairage OFF ON
Sleep
Ret.démarr.

Ret.démarr.
État systeme
Enregistr.Alarmes
Service

Activ. Kcc OFF ON
Son boutons OFF ON
Sélect.capteur
Beep carte OFF ON

FONCTION BLOCAGE DE LA RADIOCOMMANDE

La radiocommande portable dispose d'une fonction de blocage des icônes qui permet de bloquer le fonctionnement des icônes de la radiocommande.

Pour bloquer les icônes depuis la page principale, appuyer longuement sur l'icône [i4]. Le blocage des icônes est confirmé par l'affichage de l'icône "clé" sur la radiocommande.

Pour débloquer les icônes depuis la page principale, il suffit d'appuyer à nouveau longuement sur l'icône [i4].



3.3.1 Allumage

Avant d'allumer l'appareil, si nécessaire, nettoyer la vitre céramique de la porte (voir paragraphe 4.1.2), vider le brûleur des résidus de la combustion précédente, nettoyer la chambre de combustion et vider le cendrier (voir paragraphe 4.1.3).

Retirer les granulés de bois du réservoir, s'ils y sont restés plusieurs semaines car ils perdent leurs caractéristiques d'origine lorsqu'ils restent à l'air libre. Aspirer la sciure.

ATTENTION: Vider le réservoir à l'aide d'un aspirateur à cendres. Ne pas retirer, même temporairement, la grille de protection positionnée sur le réservoir à granulés.

Pour activer l'appareil et allumer le panneau de commande, mettre l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil sur la position ON. Les fonctions du panneau de commande et de la radiocommande portable sont décrites au paragraphe 3.3.

Pour économiser les piles de la radiocommande, l'écran rétro-éclairé s'éteint automatiquement après quelques instants d'inutilisation; il suffit d'appuyer sur l'icône [i4] pour réactiver l'éclairage de l'affichage.

L'écran d'accueil de la radiocommande affiche la date et l'heure, la température ambiante et l'état de fonctionnement de l'appareil.

i Première mise en service: La vis sans fin d'alimentation en granulés est vide; un temps de marche adapté à son remplissage et à l'alimentation du brûleur est donc nécessaire. Utiliser pour cela la fonction [PRÉCHARGEMENT] du menu [RÉGLAGES GÉNÉRAUX].

Pour allumer l'appareil, appuyer sur l'icône [i1] pendant plus de deux secondes; le début de l'allumage est confirmé par un signal sonore et par l'affichage de l'icône "flamme" sur la radiocommande.

Lorsque l'allumage est enclenché, 3 états de fonctionnement se succèdent:

- [Nettoy. initial]: l'extracteur de fumées souffle pour évacuer les résidus de la combustion précédente et la résistance d'allumage commence à chauffer.
- [Allumage]: l'appareil lance la combustion.
- [Stabilisa.]: l'appareil s'assure que la combustion a effectivement débuté en contrôlant la régularité de la flamme. La phase d'allumage dure 30 minutes maximum.

Une fois la phase d'allumage terminée, le message [travail] apparaît sur l'affichage avec à côté le numéro se référant à la puissance de fonctionnement, compris entre 1 et 5.



ATTENTION: Si l'allumage a échoué, l'affichage indique un allumage raté [Allum. raté]. Avant de procéder à une seconde tentative, vider complètement le brûleur du combustible accumulé lors de la première tentative.

IMPORTANT: Avant de lancer un nouvel allumage et dans tous les cas listés ci-dessous, il est impératif de toujours vider le brûleur du combustible accumulé:

- Après chaque allumage manqué.
- Après forçage de l'arrêt de l'appareil avant la fin d'une phase d'allumage.
- Au réallumage de l'appareil à la suite de son arrêt sur panne de combustible.

ATTENTION: Par sécurité, ne jamais remettre les granulés usagés dans le réservoir.

L'appareil dispose de 5 puissances de fonctionnement, gérées automatiquement par l'appareil en fonction de la température ambiante et de la consigne définie.

L'appareil réduit automatiquement la puissance de fonctionnement une fois la température définie atteinte.

Lorsque la température ambiante dépasse de +3°C la température définie, l'appareil s'éteint en entrant en mode de fonctionnement [Eco-stop].

Mar. 09:05 21/04/15

23.9°C

Eco-stop

Ce n'est que lorsque la température ambiante redescend en dessous de celle définie de -1°C que l'appareil, après avoir terminé son cycle d'extinction, se rallume pour atteindre à nouveau la température définie.

i L'appareil quitte le mode de fonctionnement [Eco-stop] et ne s'allume que si la température ambiante est inférieure de -1°C par rapport à celle définie.

3.3.2 Paramétrage température ambiante et puissance maximale de fonctionnement

Pour modifier la consigne de température ou la puissance maximale de fonctionnement, appuyer sur l'icône [i2] ou l'icône [i3] à partir de l'écran d'accueil.

Sur l'affichage apparaissent les images relatives à la température et à la puissance; pour choisir de modifier la température appuyer sur l'icône [i5], puis respectivement sur les icônes [i2] et [i3] pour augmenter ou diminuer la température définie.

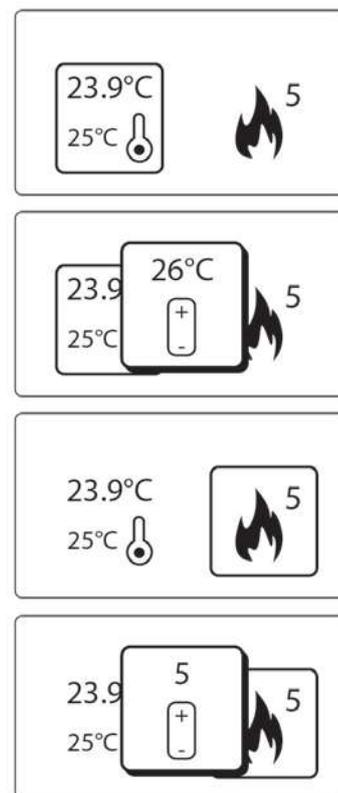
En paramétrant la température ambiante au-dessus de 40°C, l'indication [man] s'affiche, l'appareil se met en mode manuel en maintenant au même niveau la puissance de fonctionnement définie sans descendre au minimum une fois la température ambiante atteinte.

Pour confirmer la modification et revenir à la page précédente, appuyer sur l'icône [i5], pour revenir à la page précédente sans modifications appuyer sur l'icône [i4].

Sur la page relative à la température et à la puissance, appuyer sur l'icône [i2] pour choisir de modifier la puissance, puis sur l'icône [i5] et respectivement sur les icônes [i2] et [i3] pour augmenter ou diminuer la puissance maximale définie.

Pour confirmer la modification et revenir à la page précédente, appuyer sur l'icône [i5].

Pour revenir à la page précédente sans modifications, appuyer sur l'icône [i4].



3.3.3 Extinction

Pour mettre l'appareil à l'arrêt, revenir à l'écran d'accueil et appuyer sur l'icône [i1] pendant plus de deux secondes.

2 états de fonctionnement se succèdent:

- [Nettoy. final]: l'extracteur de fumées nettoie le brûleur des résidus de la combustion qui s'achève.
- [Éteint]: l'appareil est complètement éteint.

! **IMPORTANT: Ne jamais arrêter l'appareil en le débranchant ou en actionnant l'interrupteur: Le court-circuitage du cycle d'arrêt peut endommager le corps de chauffe ou causer des problèmes de réallumage de l'appareil.**

3.3.4 Menu

Pour accéder au menu principal depuis l'écran d'accueil, appuyer sur l'icône [i5].

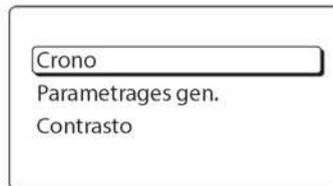
Pour parcourir le menu principal, appuyer sur les icônes [i2] ou [i3].

Pour confirmer le choix d'un menu, appuyer sur l'icône [i5].

Pour sortir, appuyer sur l'icône [i4].

Menu CHRONO:

Permet d'afficher et de modifier les paramètres du chronothermostat de l'appareil.



Sous-menu ACTIVER CHRONO (OFF/ON):

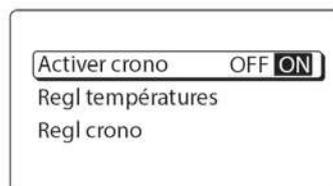
Pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le chronothermostat, appuyer sur l'icône [i5].

Pour sortir, appuyer sur l'icône [i4].

L'activation du chronothermostat est confirmée par l'apparition de l'icône "horloge" sur la page principale.



ATTENTION: La seule activation du chronothermostat n'est pas suffisante pour faire démarrer l'appareil. Pour le faire démarrer, appuyer sur la touche [i1] pendant plus de 2 secondes et suivre les indications du paragraphe 3.3.1.



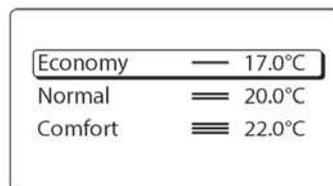
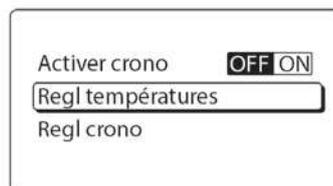
Sous-menu RÉGL. TEMPÉRATURES:

Permet d'afficher et de modifier les températures paramétrables avec le chronothermostat de l'appareil.

Avec le chronothermostat activé, il est possible de définir 3 températures de fonctionnement: [COMFORT], [NORMAL] et [ECONOMY].

Les 3 températures peuvent être modifiées: parcourir les températures en appuyant sur les icônes [i2] ou [i3], sélectionner la température en appuyant sur l'icône [i5], modifier la température sélectionnée avec les icônes [i2] ou [i3], confirmer la modification en appuyant sur l'icône [i5].

Pour revenir à la page précédente sans modifications, appuyer sur l'icône [i4].



Sous-menu RÉG. CHRONO:

Permet d'afficher et de modifier les horaires d'allumage et d'extinction paramétrables avec le chronothermostat de l'appareil.

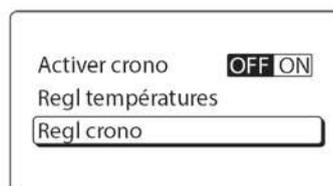
L'affichage montre la fonction [ÉTEINT] et les trois températures disponibles à l'aide des symboles suivants:

ÉTEINT (appareil éteint).

— ÉCONOMIE (appareil allumé à la température économique).

== NORMAL (appareil allumé à la température normale).

=== CONFORT (appareil allumé à la température confort).



Le chronothermostat hebdomadaire permet de choisir une des trois températures de consigne disponibles [ECONOMY],

[NORMAL] et [COMFORT] ou d'éteindre l'appareil avec la fonction [ÉTEINT] sur les 24 heures du jour divisées en plages horaires d'une demi-heure, mais aussi de programmer séparément chaque jour de la semaine.

Même avec le thermostat réglable activé, lorsque la température ambiante dépasse de +3°C la température définie, l'appareil s'éteint en entrant en mode de fonctionnement [Eco-stop].

i L'appareil quitte le mode de fonctionnement [Eco-stop] et ne s'allume que si la température ambiante est inférieure de -1°C par rapport à celle définie.

Pendant les horaires où est prévue la fonction [ÉTEINT], l'appareil passe en mode de fonctionnement [CHRON-STOP].

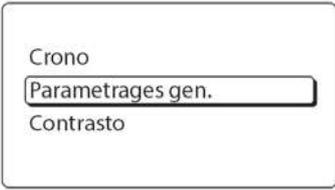
Pour parcourir les jours de la semaine appuyer sur l'icône [i5], pour aller sur la plage horaire à programmer appuyer sur les icônes [i2] ou [i3], puis appuyer plusieurs fois sur l'icône [i2] jusqu'à atteindre la température souhaitée ou pour revenir à la fonction [ÉTEINT].

En allant sur la fonction COPIER et en appuyant sur l'icône [i5], il est possible de copier la programmation du jour affiché. Le symbole affiché de la fonction COLLER permet, en le sélectionnant à l'aide de l'icône [i5], de coller toute la programmation sur un autre jour de la semaine.

Pour sortir et revenir à la page précédente, appuyer sur l'icône [i4].

Menu PARAMÈTRES GÉNÉRAUX:

Permet d'accéder aux paramètres généraux du système.



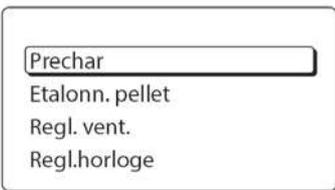
Crono
Parametrages gen.
Contrasto

Sous-menu PRÉCHARGEMENT:

Disponible uniquement avec l'appareil éteint ou froid, il peut être MANUEL ou AUTOMATIQUE. Il permet de précharger la vis sans fin, opération nécessaire en cas de première allumage.

Pour aller sur le type de préchargement souhaité, appuyer sur les icônes [i2] ou [i3].

Pour activer le type de préchargement souhaité, appuyer sur l'icône [i5].



Prechar
Etalonn. pellet
Regl. vent.
Regl. horloge

MANUEL:

Active le préchargement manuel de la vis sans fin, sur l'affichage en bas à gauche apparaissent les secondes de fonctionnement de la vis sans fin; pour interrompre le fonctionnement de la vis sans fin et sortir du préchargement appuyer sur l'icône [i5]. Pour un remplissage suffisant de la vis sans fin, il faut l'activer pendant 60 secondes environ.

Pour interrompre le fonctionnement de la vis sans fin et sortir du préchargement, appuyer sur l'icône [i5].



Prechar
Man Auto

AUTOMATIQUE:

Active le préchargement automatique de la vis sans fin, sur l'affichage en bas à gauche apparaissent les secondes de fonctionnement de la vis sans fin, qui s'activera pendant 60 secondes environ.

Pour interrompre le fonctionnement de la vis sans fin et sortir du préchargement, appuyer sur l'icône [i5].



Prechar
Man Auto
50''

Sous-menu ÉTALONNAGE PELLETT:

Permet d'afficher et de modifier le paramètre d'étalonnage de la combustion.

Au premier allumage, vérifier pendant au moins 6 heures de suite que la combustion satisfait aux critères suivants:

- Pas de tendance à l'accumulation de granulés dans le brûleur dû à un excès d'amenée ou d'un mauvais tirage.
- Pas de tendance à l'extinction de la flamme dû à un manque de granulés ou d'un tirage excessif.

Le bon fonctionnement de l'appareil dépend des conditions environnementales, notamment du tirage, du type de raccordement au conduit de fumées et du type de granulés de bois utilisé. Si l'une des tendances décrites ci-dessus est observée et après vérification de la propreté de l'appareil (voir paragraphes 4.1.3, 4.2.1 et éventuellement 4.2.2), il sera nécessaire de modifier la valeur réglée d'usine.

14 valeurs permettent d'ajuster la combustion en fonction des conditions de tirage et de densité des granulés de bois.

Choisir le paramètre le plus approprié, qui donne une bonne combustion, en suivant les indications suivantes:

- Dans le cas d'une tendance à l'accumulation de granulés de bois dans le brûleur, augmenter la valeur du paramètre d'un point, surveiller la combustion pendant au moins une heure et augmenter éventuellement à nouveau la valeur d'un point jusqu'à ce que les conditions de combustion décrites ci-dessus soient obtenues.

- Dans le cas d'une tendance à l'extinction de la flamme, baisser la valeur du paramètre d'un point, surveiller la combustion pendant au moins une heure et diminuer éventuellement à nouveau la valeur d'un point jusqu'à ce que les conditions de combustion décrites ci-dessus soient obtenues.

ATTENTION: Il est recommandé de régler correctement la valeur de ce paramètre. A défaut, l'extinction de la flamme pourrait causer une distillation du combustible à l'intérieur du brûleur et provoquer une déflagration dans la chambre de combustion au moment de l'ouverture de la porte.

Le paramètre d'étalonnage est programmé de la façon suivante:

- Réglage d'usine = 7.
- Pour corriger la tendance à l'accumulation, il est possible d'augmenter le paramètre jusqu'à 14 en montant d'une unité à la fois.
- Pour corriger la tendance à l'extinction, il est possible de diminuer le paramètre jusqu'à 0 en descendant d'une unité à la fois.

Tableau récapitulatif des paramètres

Paramètres à définir en cas de tendance à
l'ACCUMULATION de GRANULÉS DE BOIS

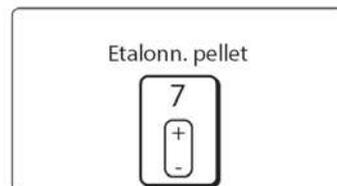
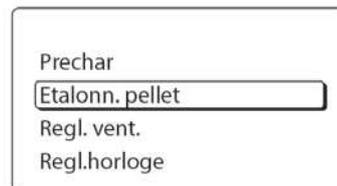


Paramètres à définir en cas de tendance à
l'EXTINCTION de la FLAMME

Pour augmenter ou diminuer le paramètre défini, utiliser respectivement les icônes [i2] ou [i3].

Pour confirmer la modification et revenir à la page précédente, appuyer sur l'icône [i5].

Pour revenir à la page précédente sans modifications, appuyer sur l'icône [i4].



Sous-menu RÉG. VENTILATION:

Permet d'afficher et de modifier le régime de la ventilation et de l'air chaud.

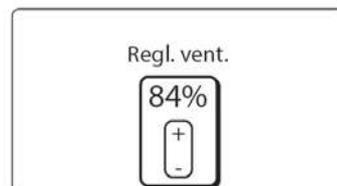
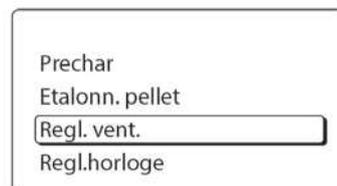
Pour augmenter ou diminuer le réglage de la ventilation, utiliser respectivement les icônes [i2] ou [i3].

Pour confirmer la modification et revenir à la page précédente, appuyer sur l'icône [i5].

Pour revenir à la page précédente sans modifications, appuyer sur l'icône [i4].

ATTENTION: Augmenter excessivement le régime de la ventilation de l'air chaud pourrait accroître le bruit de l'appareil jusqu'à des niveaux inconfortables.

ATTENTION: Diminuer excessivement le régime de la ventilation de l'air chaud pourrait provoquer la hausse de la température de la structure de l'appareil et faire déclencher les dispositifs de sécurité ainsi que les signaux d'alarme; il est nécessaire dans ce cas de reporter le régime de la ventilation à la valeur définie en usine.



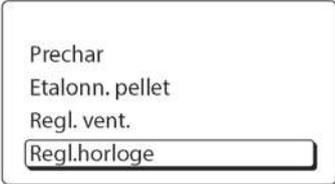
Sous-menu RÉGL. HORLOGE:

Permet de définir la date et l'heure.

Pour modifier les paramètres date et heure, appuyer sur les icônes [i2] ou [i3].

Pour passer au paramètre suivant, appuyer sur l'icône [i5].

Pour confirmer la modification et revenir à la page précédente, appuyer sur l'icône [i5].



Prechar
Etalonn. pellet
Regl. vent.
Regl. horloge



Regl. horloge
Jeu.
14 / 04 / 2015
18:32

Sous-menu THERMOSTAT (OFF/ON):

Cette fonction permet d'allumer et d'éteindre l'appareil en raccordant un contact sec (thermostat ou interrupteur externe) sur la borne prévue à cet effet, sur la carte électronique de l'appareil (voir paragraphe 5.2).

L'appareil considère une demande d'allumage avec le contact fermé et inversement avec le contact ouvert.

Pour activer [ON] ou désactiver [OFF] le thermostat, appuyer sur l'icône [i5].

Pour sortir, appuyer sur l'icône [i4].

i Si la fonction [THERMOSTAT] est activée, l'appareil modifie le mode de fonctionnement et ignore la température relevée par la sonde ambiante ou la sonde radiocommande, en tenant compte exclusivement de l'état du contact sec affiché à l'écran avec [Toff], qui indique le contact ouvert, et [Ton], qui indique le contact fermé. Avec le contact fermé, l'appareil reste allumé à la puissance maximale définie. Avec le contact ouvert, l'appareil passe en mode de fonctionnement [ECO-STOP-TA].



Etalonn. pellet
Regl. vent.
Regl. horloge
Thermostat OFF ON

Sous-menu ECO-STOP (OFF/ON):

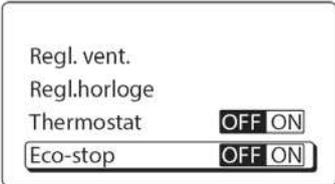
Permet d'activer et de désactiver l'état de fonctionnement [Eco-Stop]. En désactivant l'état de fonctionnement [Eco-Stop], l'appareil ne s'éteint pas en cas de dépassement de +3°C de la température ambiante définie, mais reste allumé dans l'état de fonctionnement [Travail].

Si la fonction [THERMOSTAT] précédemment décrite est activée, en désactivant le mode de fonctionnement [Eco-stop], l'appareil ne s'éteint pas lorsque le contact est ouvert, affiché à l'écran par [Toff], mais reste allumé en mode de fonctionnement [Travail] en diminuant la puissance de fonctionnement.

i La désactivation de l'état de fonctionnement [Eco-Stop] peut dans certains cas entraîner une augmentation de la température ambiante jusqu'à des niveaux qui ne sont plus confortables.

Pour activer [ON] ou désactiver [OFF] l'état de fonctionnement [Eco-Stop], appuyer sur l'icône [i5].

Pour sortir, appuyer sur l'icône [i4].



Regl. vent.
Regl. horloge
Thermostat OFF ON
Eco-stop OFF ON

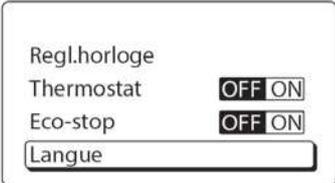
Sous-menu LANGUE:

Permet de modifier la langue utilisée sur l'affichage.

Pour modifier la langue utilisée, appuyer sur les icônes [i2] ou [i3].

Pour confirmer la modification et revenir à la page précédente, appuyer sur l'icône [i5].

Pour revenir à la page précédente sans modifications, appuyer sur l'icône [i4].



Regl. horloge
Thermostat OFF ON
Eco-stop OFF ON
Langue



Langue
+
- Français

Sous-menu RÉTRO-ÉCLAIRAGE (OFF/ON):

Il permet l'activation du rétro-éclairage du display.

Pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le rétro-éclairage, appuyer sur l'icône [i5].

Pour sortir, appuyer sur l'icône [i4].



ATTENTION: L'activation du rétro-éclairage réduit considérablement la durée de fonctionnement des piles de la radiocommande.

**Sous-menu SLEEP:**

Uniquement disponible avec l'appareil allumé et le chronothermostat désactivé, cette fonction permet de programmer une extinction retardée d'un minimum de dix minutes ou d'un maximum de 12 heures.

Pour augmenter ou diminuer le temps de retardement de l'extinction, appuyer respectivement sur les icônes [i2] et [i3].

Pour confirmer la modification et revenir à la page précédente, appuyer sur l'icône [i5].

Pour revenir à la page précédente sans modifications, appuyer sur l'icône [i4].

L'activation de la fonction [sleep] est confirmée par l'affichage sur la page principale de l'icône "personne dormant dans son lit", avec à côté le temps restant avant l'extinction.

Il est possible à tout moment de désactiver la fonction [sleep] en la remettant sur OFF.

**Sous-menu DÉPART RETARDÉ:**

Uniquement disponible avec l'appareil éteint, cette fonction permet de programmer un allumage retardé d'un minimum de dix minutes ou d'un maximum de 12 heures.

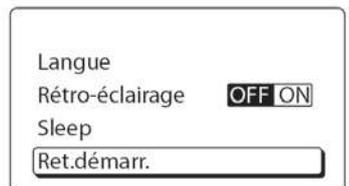
Pour augmenter ou diminuer le temps de retardement de l'allumage, appuyer respectivement sur les icônes [i2] et [i3].

Pour confirmer la modification et revenir à la page précédente, appuyer sur l'icône [i5].

Pour revenir à la page précédente sans modifications, appuyer sur l'icône [i4].

L'activation de la fonction [Départ retardé] est confirmée par l'apparition sur l'affichage du symbole de la flèche avec à côté le temps restant avant l'allumage.

Il est possible à tout moment de désactiver la fonction [Départ retardé] en la remettant sur OFF.



Sous-menu ÉTAT SYSTÈME:

Montre l'état actuel du système en fournissant des informations telles que le code de configuration de la radiocommande, la température des fumées, la vitesse de rotation de l'extracteur de fumées, la puissance de fonctionnement, le régime de rotation du moteur de la vis sans fin, la tension d'alimentation du ventilateur tangentiel, la température de la carte électronique et les paramètres du dispositif KCC.

Rétro-éclairage **OFF ON**
 Sleep
 Ret.démarr.
 État système

Adr Radio 0044
 Temp. fum. 0022
 Vitesse fum. OFF
 Puissance 0008

Sous-menu ENREGISTREMENT ALARMES:

Permet de voir les enregistrements des signaux d'alarmes. Chaque alarme enregistrée est précédée du code d'alarme, de la date et de l'heure à laquelle l'alarme est survenue; la mémoire du système permet d'enregistrer les alarmes survenues plus récemment.

Sleep
 Ret.démarr.
 État système

Enregistr.Alarmes

Enregistr.Alarmes

code:0018 pg 1
 13/04/2015 20:01
 <Flamme Irr.>

Sous-menu SERVICE:

Permet de voir le nombre d'allumages et les heures totales de fonctionnement de l'appareil; permet aussi de voir les heures de fonctionnement restantes avant l'affichage du message service sur la radiocommande.

Ret.démarr.
 État système
 Enregistr.Alarmes
 Service

Service

Nr. allumages 0001
 Nr. hres fonc. 0006
 Hres service -1994

Sous-menu ACTIVATION KCC (OFF/ON):

Permet d'exclure le KCC pour le contrôle automatique de la combustion. L'exclusion permet de faire fonctionner l'appareil même en présence de pannes du KCC.

Pour activer [ON] ou pour désactiver [OFF] le KCC, appuyer sur l'icône [i5].

Pour sortir, appuyer sur l'icône [i4].

État système
 Enregistr.Alarmes
 Service

Activ. Kcc **OFF ON**

Sous-menu SON ICÔNES:

Permet d'activer et de désactiver le son en appuyant sur les icônes de la radiocommande.

Pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le son Icônes, appuyer sur l'icône [i5].

Pour sortir, appuyer sur l'icône [i4].

La désactivation du son est confirmée par l'affichage sur la page principale de l'icône "silencieux".

Enregistr.Alarmes

Service

Activ. Kcc OFF ONSon boutons OFF ON

Mar. 09:05 21/04/15

23.0°C



Eteint

Sous-menu SÉLECTION SONDE:

Permet d'activer ou de désactiver la sonde radio située dans la radiocommande pour la lecture de la température ambiante. La désactivation permet de faire fonctionner l'appareil même en présence de pannes dans la radiocommande; dans ce cas, la température ambiante est relevée par la sonde montée sur l'appareil.

Pour activer la sonde de l'appareil, appuyer sur l'icône [i2].

Pour activer la sonde de la radiocommande, appuyer sur l'icône [i3].

Pour confirmer la modification et revenir à la page précédente, appuyer sur l'icône [i5].

Pour revenir à la page précédente sans modifications, appuyer sur l'icône [i4].

Service

Activ. Kcc OFF ONSon boutons OFF ON

Sélect.captteur

Sélect.captteur



Radiocom.

Sous-menu BIP CARTE (OFF/ON):

Permet d'activer et de désactiver les signaux sonores générés par la carte électronique de l'appareil.

Pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le Bip carte, appuyer sur l'icône [i5].

Pour sortir, appuyer sur l'icône [i4].

Activ. Kcc OFF ONSon boutons OFF ON

Sélect.captteur

Beep carte OFF ON**Menu CONTRASTE:**

Permet d'afficher et de modifier la luminosité de l'affichage.

Pour augmenter ou diminuer le contraste, appuyer respectivement sur les icônes [i2] et [i3].

Pour confirmer la modification et revenir à la page précédente, appuyer sur l'icône [i5].

Pour revenir à la page précédente sans modifications, appuyer sur l'icône [i4].

Crono

Parametrages gen.

Contrasto

3.3.5 Signal de SERVICE

Des entretiens périodiques doivent être effectués pour un bon fonctionnement constant de l'appareil, variant selon les heures de fonctionnement et la quantité de combustible brûlé. Lorsque l'on atteint 2000 heures de fonctionnement l'inscription SERVICE s'affiche sur le tableau de commandes, déterminant la nécessité d'un entretien périodique par un technicien qualifié.

Ven. 09:05 22/05/15

23.2°C

SERVICE

Travail

5



3.3.6 Signaux d'alarme

 **ATTENTION:** Si, pendant l'utilisation de l'appareil, apparaissent des défauts qui altèrent son état de fonctionnement normal, un bip est émis et les messages d'erreurs correspondants aux défauts s'affichent sur l'écran. Si les défauts sont de courte durée, l'appareil reprend son fonctionnement normal dès leur disparition. Au contraire, s'ils perdurent, un signal sonore d'avertissement est également activé (bip intermittent répétitif). Pour couper le signal sonore, il suffit d'appuyer une fois sur le bouton [P2]. Suivre alors les indications ci-après.

 **IMPORTANT:** A chaque fois qu'une alarme provoque aussi l'extinction de l'appareil, avant de programmer un nouvel allumage il est impératif de vider le brûleur du combustible accumulé.

 **ATTENTION (POUR LE TECHNICIEN):** Pour les instructions marquées avec "**Solutions" toujours débrancher l'appareil avant intervention.

ALARME ALLUMAGE RATÉ:

Il signale l'allumage manqué de l'appareil.

Solution: Vérifier que le brûleur et la partie d'en dessous ne sont pas encrassés (voir paragraphe 4.1.3). Le combustible présent dans le brûleur doit toujours être enlevé. Éteindre et rallumer l'appareil en appuyant sur l'icône [i1].

Mar. 09:05 21/04/15

Allum. raté

Alarm

ALARME GRANULÉS ÉPUISÉS:

Il signale que les granulés de bois dans le réservoir sont épuisés.

Solution: Recharger le réservoir avant tout nouvel allumage.

Éteindre et rallumer l'appareil en appuyant sur l'icône [i1].

Il est nécessaire d'enlever toujours tous le combustible dans le brûleur.

N.B. Si une tendance à l'extinction apparaît pendant la combustion, corriger et diminuer le paramètre d'étalonnage.

Mar. 09:05 21/04/15

No Pellet

Alarm

ALARME SÉCURITÉ THERMIQUE:

Il signale une température trop élevée du réservoir à granulés de bois.

Solution: Une fois la phase d'extinction terminée, il est nécessaire de:

- Mettre sur OFF l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil.
- Réenclencher le thermostat également situé à l'arrière (dévisser le cache noir, appuyer sur le bouton central et revisser le cache).
- Mettre sur ON l'interrupteur situé à l'arrière.
- Rallumer l'appareil en appuyant sur l'icône [i1].

Mar. 09:05 21/04/15

Sec. therm

Alarm

ALARME SONDE FUMÉES:

Il signale des pannes ou défauts de fonctionnement dans la sonde pour la détection de la température des fumées.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

Mar. 09:05 21/04/15

Sonde fum.

Alarm

ALARME PANNE ASPIRATEUR FUMÉES:

Il signale la présence de pannes ou de dysfonctionnements sur l'extracteur de fumées.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

Mar. 09:05 21/04/15

Aspirat. defect.

Alarm

ALARME CHALEUR EXCESSIVE FUMÉES:

Il signale une température des fumées de combustion trop élevée du fait:

- D'un mauvais entretien extraordinaire de nettoyage de l'appareil.
- D'un étalonnage incorrect de la combustion.

Solution: Dans le premier cas, effectuer les entretiens périodiques (voir paragraphe 4.2); dans le second cas, augmenter le paramètre d'étalonnage (voir paragraphe 3.3.4).

Mar. 09:05 21/04/15

Hot Fum.

Alarm

ALARME FLAMME IRRÉGULIÈRE:

Signale une flamme irrégulière pendant l'état de fonctionnement [Stabilisation] de la phase d'allumage.

Solution: Une fois la phase d'extinction terminée, vérifier que le brûleur et la partie d'en dessous sont propres (voir paragraphe 4.1.3).

Toujours retirer tout le combustible présent dans le brûleur, vérifier que le niveau des granulés dans le réservoir est suffisant et procéder éventuellement à un remplissage avant de redémarrer l'appareil.

Mar. 09:05 21/04/15

Flamme Irr.

Alarm

ALARME TIRAGE INSUFFISANT:

Signale un tirage insuffisant indiqué par le dispositif KCC de contrôle de la combustion, causé par:

- Carence dans les entretiens périodiques de nettoyage de l'appareil.
- Mauvais tirage du conduit de fumées.
- Joints de l'appareil en mauvais état.
- Porte de la chambre de combustion ouverte ou couvercle du réservoir ouvert.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

Mar. 09:05 21/04/15

Tirage Insuff.

Alarm

ALARME PORTES/PRESSOSTAT:

Signale la porte de la chambre de combustion ouverte, le couvercle du réservoir ouvert ou le déclenchement du pressostat indiquant une surpression dans le conduit d'évacuation des fumées.

Solution: Vérifier que la porte et le couvercle du réservoir sont correctement fermés, et que le conduit d'évacuation des fumées n'est pas obstrué.

Mar. 09:05 21/04/15

Portes/press.

Alarm

ALARME COUPURE ÉLECTRIQUE

Pendant le fonctionnement de l'appareil, il peut arriver que l'électricité soit coupée. Au redémarrage, si l'interruption est inférieure à 30 secondes, l'appareil redémarre dans l'état TRAVAIL; dans le cas contraire, l'alarme se déclenche.

Solution: Lancer la phase d'extinction en appuyant sur l'icône [i1], et une fois l'appareil éteint vérifier la propreté du brûleur et de la partie située en dessous (voir paragraphe 4.1.3).

Toujours retirer tout le combustible présent dans le brûleur, vérifier que le niveau des granulés dans le réservoir est suffisant et procéder éventuellement à un remplissage avant de redémarrer l'appareil.

Mar. 09:05 21/04/15

Blackout

Alarm

ALARME PANNE VIS SANS FIN:

Signale la présence de pannes ou de dysfonctionnements du motoréducteur de la vis sans fin.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

Mar. 09:05 21/04/15

Vis s.f. defect

Alarm

ALARME TRIAC VIS SANS FIN:

Signale la présence de pannes ou de dysfonctionnements de l'alimentation du motoréducteur de la vis sans fin.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

Mar. 09:05 21/04/15

Triac Vis s.f.

Alarm

ALARME KCC:

Il signale le défaut de fonctionnement du système de contrôle de la combustion.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

Mar. 09:05 21/04/15

KCC

Alarm

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT QUI N'ENTRAÎNENT PAS L'ARRÊT DE L'APPAREIL**ANOMALIE TEMPERATURE DES FUMÉES:**

Signalée parmi l'affichage de la lettre [F], alternée au symbole de la flamme, sur le coin en bas à droite du display de la radiocommande, indique une température élevée des fumées et proche de la température de sécurité.

Voir également le paragraphe 1.6.

*Solution : il est recommandé de faire appel à un technicien qualifié afin qu'il se charge du rétablissement et de la vérification des causes qui ont déclenché l'anomalie.

ANOMALIE TEMPERATURE CARTE ELECTRONIQUE:

Signalée parmi l'affichage de la lettre [S], alternée au symbole de la flamme, sur le coin en bas à droite du display de la radiocommande, indique une température trop élevée de la carte électronique.

Voir également le paragraphe 1.6.

*Solution : il est recommandé de faire appel à un technicien qualifié afin qu'il se charge du rétablissement et de la vérification des causes qui ont déclenché l'anomalie.

ANOMALIE SONDE AMBIANCE:

Elle est signalée par l'affichage de la lettre [A], alternant avec le symbole "flamme", en bas à droite de l'écran de la radiocommande. Elle indique une panne ou un défaut de la sonde de température ambiante.

*Solution : il est recommandé de faire appel à un technicien qualifié afin qu'il se charge du rétablissement et de la vérification des causes qui ont déclenché l'anomalie.

ANOMALIE COMMANDE VIS SANS FIN:

Signalée par l'affichage de la lettre [C], alternant avec le symbole "flamme", en bas à droite de l'écran de la radiocommande. Elle indique la désactivation de la commande de la vis sans fin.

*Solution : il est recommandé de faire appel à un technicien qualifié afin qu'il se charge du rétablissement et de la vérification des causes qui ont déclenché l'anomalie.

ANOMALIE KCC:

Signalée par l'affichage de la lettre [K], alternant avec le symbole "flamme", en bas à droite de l'écran de la radiocommande. Elle indique la désactivation du capteur KCC.

*Solution : il est recommandé de faire appel à un technicien qualifié afin qu'il se charge du rétablissement et de la vérification des causes qui ont déclenché l'anomalie.

4 ENTRETIEN

4.1 Entretien courants

L'appareil ne gardera ses performances thermiques et mécaniques que s'il est nettoyé et entretenu correctement et régulièrement, comme décrit dans les paragraphes qui suivent.

! **ATTENTION:** Les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil ne doivent débuter qu'après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

4.1.1 Nettoyage de l'écran et des pièces de revêtement externe

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et sec, en n'utilisant ni produit nettoyant ni produit chimique.

4.1.2 Nettoyage de la vitre céramique

À effectuer si elle est souillée.

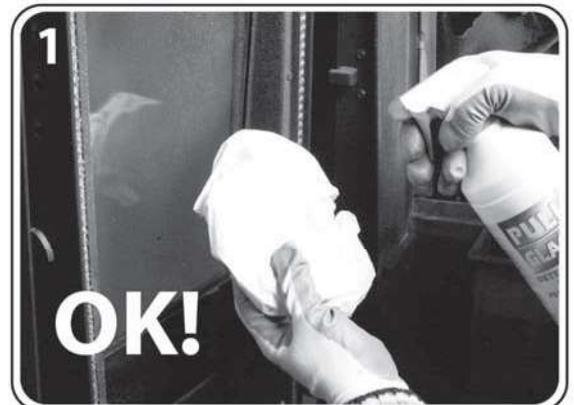
i La fréquence des nettoyages de la vitre céramique est directement liée au type et à la qualité du combustible et aux conditions d'utilisation de l'appareil.

1. Pour nettoyer correctement la vitre, utiliser un nettoyant spécial pour vitres d'insert et poêles; pulvériser un chiffon doux d'une petite quantité de nettoyant et frotter les surfaces encrassées.

i Ne jamais pulvériser le nettoyant directement sur la vitre céramique.

⊘ L'utilisation d'éponges ou de chiffons abrasifs pour nettoyer la vitre est strictement INTERDIT. Ils pourraient rayer la vitre de manière irréversible.

! **ATTENTION:** Après avoir nettoyé la vitre, refermer soigneusement la porte de l'appareil.



4.1.3 Entretien courants de type A

À effectuer au moins 2 fois par semaine ou quotidiennement selon les conditions d'utilisation de l'appareil.

i L'expérience apprendra à l'utilisateur avec quelle fréquence nettoyer et entretenir son appareil.

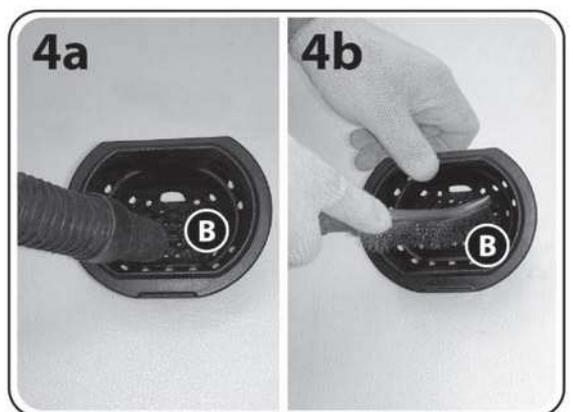
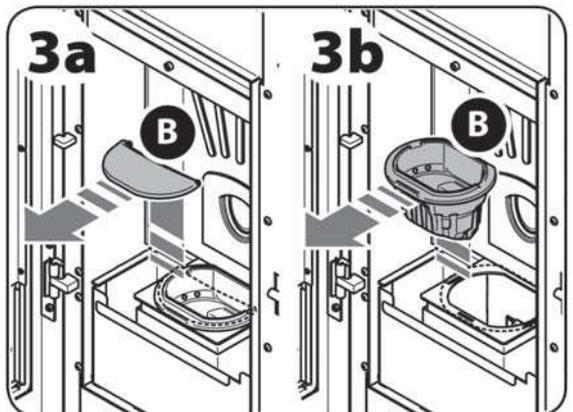
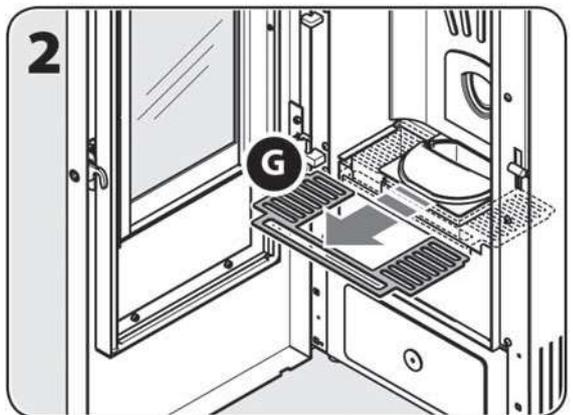
! **ATTENTION:** Les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil ne doivent débuter qu'après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

L'entretien augmente à proportion de la durée et de la puissance de fonctionnement de l'appareil.

! **ATTENTION:** Par sécurité, avant de nettoyer l'appareil, veiller à ce que les cendres soient complètement froides. Utiliser un aspirateur pour les éliminer.

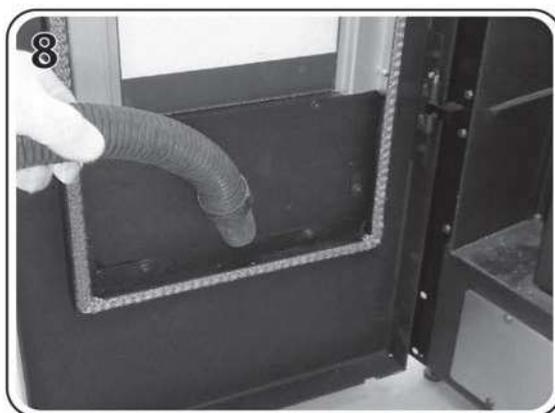
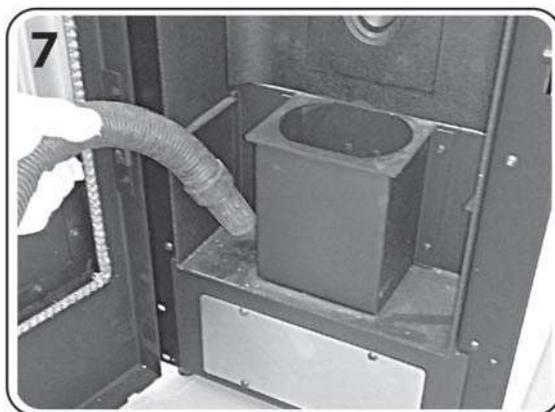
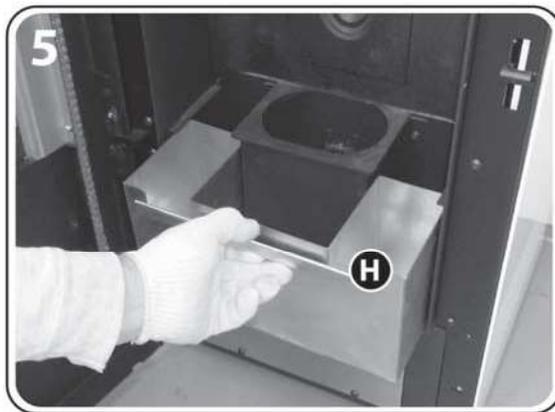
Le programme d'entretien régulier de type A est le suivant:

1. Ouvrir délicatement la porte de l'appareil, de façon à éviter de déplacer les cendres accumulées dans la chambre de combustion.
2. Ôter la grille [G].
- 3a. Ôter le brûleur [B].
- 3b.
- 4a. Nettoyer le brûleur [B] à l'aide d'un aspirateur et d'une brosse en acier,
- 4b. afin d'éliminer les cendres et la suie qui pourraient causer l'obstruction des passages d'air.



5. Retirer le cendrier de la chambre de combustion [H] pour le vider.
6. En utilisant un aspirateur suffisamment puissant (1000÷1300 W), aspirer les cendres déposées dans la chambre de combustion, le brûleur et sur la porte.
7. Aspirer les cendres accumulées dans le compartiment du cendrier.
8. Aspirer les cendres accumulées dans la poche de la porte.

Après le nettoyage, remettre les éléments en place en suivant l'ordre inverse des actions décrites ci-dessus.



4.2 Entretien périodiques

La mise en oeuvre rigoureuse du programme des nettoyages périodiques (de type B et C) est nécessaire pour conserver à l'appareil ses caractéristiques thermiques et fonctionnelles dans le temps. La même attention sera portée au système d'évacuation des fumées.

! **ATTENTION:** après environ 150 heures d'utilisation, ou après une consommation de combustible d'environ 200 Kg, il est recommandé de vérifier et, si nécessaire, de nettoyer les tubes de raccordement et le conduit de fumée à l'aide des trappes prévues à cet effet, ou en l'absence de trappe, en démontant les parties amovibles.

4.2.1 Entretien périodiques de type B

L'entretien suivant est à rajouter à l'entretien régulier de type A après env. 350 à 400 heures d'utilisation, ou après la consommation d'environ 500 à 600 kg de combustible.

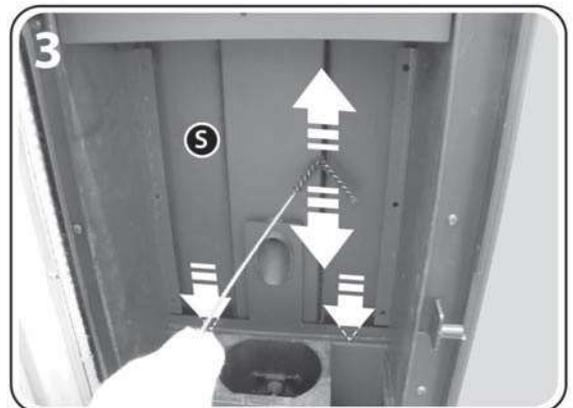
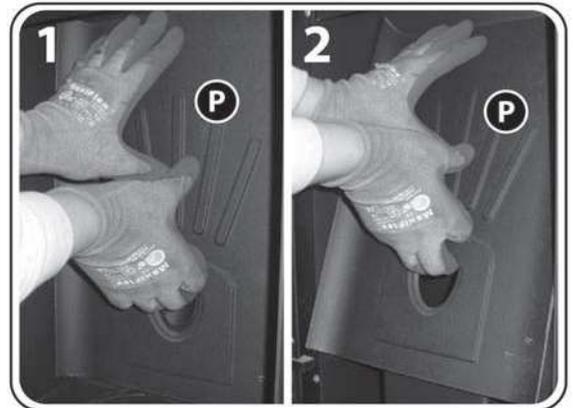
! **ATTENTION:** Les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil ne doivent débuter qu'après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

! **ATTENTION:** Par sécurité, avant de nettoyer l'appareil, veiller à ce que les cendres soient complètement froides. Utiliser un aspirateur pour les éliminer.

Cette opération est réalisée en retirant une partie de l'habillage. (Pour le démontage de l'habillage, suivre les consignes de la notice du kit d'habillage).

Le programme d'entretien périodique de type B est le suivant:

1. Soulever la plaque foyère en fonte [P] tout en le poussant sa partie supérieure vers l'arrière de façon à ce que la partie inférieure sorte aisément de son logement.
2. Saisir le dos de foyer en fonte [P] des deux mains, le pencher et le retirer de la chambre de combustion en faisant attention à ne pas heurter contre le corps de l'appareil.
3. Nettoyer le fond de l'échangeur de chaleur [S] avec l'écouvillon à 90° fourni, ainsi que les deux orifices situés dans la partie inférieure (voir flèches sur la figure).
4. Bien aspirer avec l'aspirateur la suie et les cendres provenant du dos de l'échangeur de chaleur [S].



5. Avec une clé hexagonale mise dans la serrure du couvercle du compartiment de collecte des poussières de l'échangeur [V], tournez-la dans le sens antihoraire, ouvrez le couvercle et enfin l'enlevez.
- 6a. Dévisser la vis à papillon [A] et enlever le deflecteur [D] placé au fond du
- 6b. bac à poudres de l'échangeur.
7. Vider le compartiment à l'aide d'une petite pelle, puis aspirer la suie et les cendres restées à l'intérieur du compartiment de collecte des poussières de l'échangeur.

Après le nettoyage, remettre les éléments en place en suivant l'ordre inverse des actions décrites ci-dessus.

